

Vocabulaire : Les registres de langue

Rappel : On a déjà vu la leçon sur la polysémie des mots qui nous montrait que un mot peut avoir plusieurs sens. Nous avons vu ensuite qu'un mot peut aussi s'employer au sens figuré.

Aujourd'hui, nous allons voir que certains mots ou expressions ne s'emploie pas de la même façon selon l'utilisation que l'on va faire.

Tout d'abord regardons la vidéo : " **Voca 04 - Les registres de langue**" en pièce jointe.

Pour voir si vous avez compris, nous allons faire l'activité suivante :

« **Quoi ? T'as deux papas ?** »



a. Lis la bande dessinée puis **dans les bulles, entoure des mots** ou des expressions du registre familier.

b. **Réécris ces mots ou expressions** en supprimant les apostrophes.

1. Bonne journée P'pa ! .

.....

2. On s'fait un p'tit foot ? .

.....

3. Justement le v'là ! .

.....

4. Faut qu'j'me sauve ! .

.....

c. **Complète le tableau** en t'aidant des mots proposés pour le registre soutenu :

mes hommages – patienter – survenir – baguenauder.

Langage familier	Langage courant	Langage soutenu
Salut !		
Minute !		
s'amener		
Toujours en vadrouille !		

Consulte d'abord la correction avant de faire la leçon et les exercices.

Leçon :

vocabulaire

Distinguer les registres de langue

Selon la personne à laquelle on s'adresse et le contexte dans lequel on se trouve, on ne s'exprime pas de la même manière. On distingue **trois registres de langue** :

– **le registre familier**, quand on parle à quelqu'un de proche, de notre famille ou à un ami ;

Exemple : Je suis **crevé**.

Ce chien est un vrai **trouillard**.

– **le registre courant**, dans la plupart des situations ;

Exemple : Je suis **fatigué**.

Ce chien est un vrai **peureux**.

– **le registre soutenu**, quand on veut montrer qu'on est instruit ou pour faire un discours, qu'on emploie surtout à l'écrit.

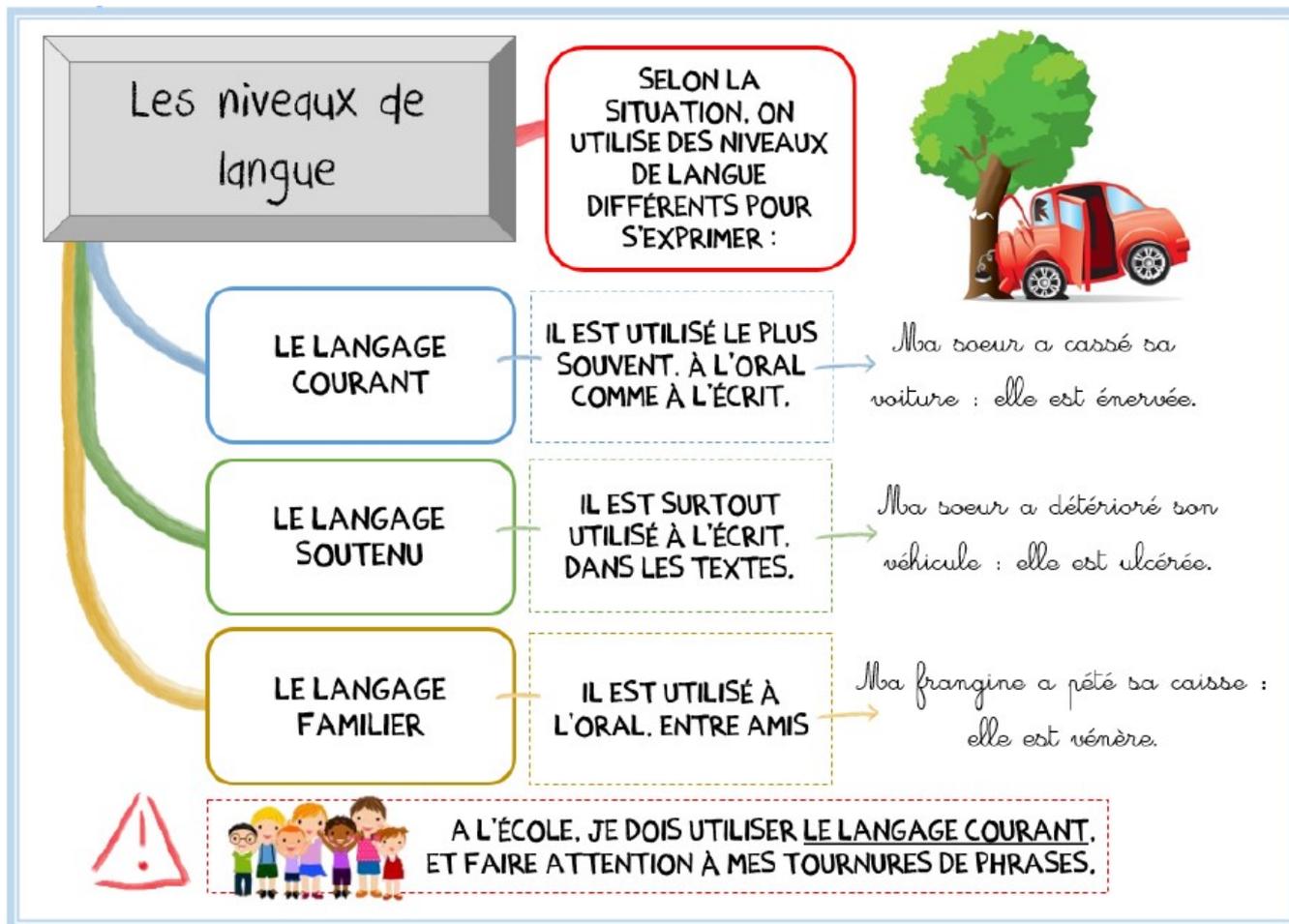
Exemple : Je suis **exténué**.

Ce chien est un vrai **poltron**.

• Dans un langage de registre familier, les mots sont souvent élidés (abrégé), le vocabulaire est relâché. On observe également des fautes de grammaire comme l'oubli du *ne* de la négation.

Exemple : *Te mêle pas de c'qui te regarde pas.*

Carte mentale :



Exercices d'application

Exercice 1 : Classe les mots suivants selon leur registre.

1. un pote- un ami – un copain 2. bouffer – se sustenter – manger.
3. une automobile, une bagnole, une voiture 4. une demeure, une baraque, une maison.
5. un flic – un représentant de l'ordre – un policier.

Langage familier	Langage courant	Langage soutenu
1.		
2.		
3.		

Exercice 2: Indique pour chaque phrase à quel niveau de langue elle appartient. F, C, S.

- Qu'est-ce qu'il est moche ! →
- Il a élaboré une soirée mémorable. →
- Cet avare ne nous a rien laissé. →
- Il pénétra dans son véhicule. →
- Il s'est tiré en bagnole. →
- Il a démarré à toute vitesse. →

Exercice 3 : Récris ces phrases du langage familier dans le langage courant.

J'en ai marre, je n'ai jamais de veine au jeu. Il s'est tiré car il avait la frousse. Viens, je te paye un coup. Mon frangin se marre tout le temps. Au boulot, on casse la croûte à midi. Sa copine est vachement sympa.